

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Trésor - Cod. Karlsruhe 391

Latini, Brunetto

[S.l.], [14. Jahrh.]

Des enseignemens de doner

[urn:nbn:de:bsz:31-111711](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-111711)

haine et de amistie de ire
 et de misericorde. Car le
 corage a qui ces choses
 ennuissent apoines puēt
 veir point de verite. Guil
 les dit. Car les juges to
 lent souuent au riche par
 enuie. et donent au pouue
 par misericorde. Seneque
 dit. maintenant que lo
 me nest persone dou ju
 ge doit uestir persone da
 mis. et garder que sa pa
 role nen fordoe les autres
 autrēli come il fust uenus
 en sa possession. Il doit user
 comunite en sa parole en
 si com as autres choses

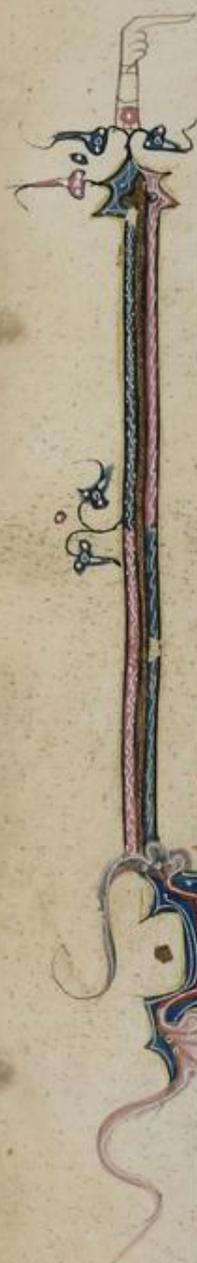
*Deliberahite qui est la segō
 de branche de iustise. xc iij.*

Liberalite est vne vertus qui
 done et fait benefice. aya
 mes vertus est apelee cor
 toisie. mais quant ele est
 en uolente nous la pelons
 benignite. Et quant ele
 est faite en enuie nos la
 pelons largece. Ceste ver
 tus est en donner et en

guerreidner. et par ces
 ij. choses somes nos reli
 gios uers dieu nostre seig
 nor pere souerain et pitos
 a nre pere et a nre mere et
 a nos perēs et a nos amis
 et amiables a tos et reue
 rences a plus grans et mi
 sericordious as besoignos
 et non nuissans as plus
 foibles. Et en coardans a
 nre voisin. Donques apert

Liberalite est deuisee
 en iij. parties ce sont. don.
 guenerdon. Religion. pitie.
 et membre de iustise **Et pa
 role li cōtes des enseignem
 ens de doner. xc iij.**

Dun li contes de
 chascune partie de
 liberalite par soi. et pūie
 remēt du don. ou il ensei
 gne coment lom se doit
 contenir au doner. Sene
 que dit. En doner garde
 que tu nen soies dur. mais
 qui est lome a qui il soufist
 de lre pres legierement
 a une sole fois. Qui est
 celui que qnt il aude q tu



li maus demander aucune
chose. qui nen torne aucun
poi son front et endurest
sa face. et fait ceblant
quil est enbesoignes. Ce q
lom done en don par autre
tel corage com il est dones
et por ce nen doit lom pas
doner negligentement
car nus ne guerredone r
uolontiers ce quil na resen
delong gre. ains la estors et
ceste chose dit hom a soi r
meimes que il resut du
non sachant. Li maistres
dit. Npres ce garde toi de
loer ton don de quil lateu
entelai et te laisse long tens
attendre. Donques ne dis
tu delaiier ce que tu peus do
ner maintenant. Car q
done tost done .ij. fois.
Vne fois done la chose. et
autre chose par ceblant q
doner li plaist. Senecques
dit. Lom ne set gre dou
don q longuemēt demore
entre les mains du donoz
Car qui mot dute est pro
cham a escondre. Et q tart

done longuement pence de
non done. de tant apesises
tu la grace de celui qui te pe
et en rogist par honte. mais
al qui ne se laisse demander
longuement multiplie so
don por ce que tres bone cho
se est de auancier le desirer
de chascun. Senecque dit. al
na pas por ment la chose
qui par priere la requiert
Vne chose nest si fiere ne
si chere come cele qui est a
chee par priere. Li maistres
dit. Ce est amere parole
et enuiose enqui doit lo
baister le uout que dire le
pri. Tobias dit. Priere
est uois demisere et paro
le de dolor. por ce surmonte
totes manieres de dons al
qui uient alencontre et q
est fait sans requeste. Tu
illes dit. Plus est gracios
vn petit don fait isnelemēt
que vn autre grant qui est
apomes done. La grace de
celui qui done amenuisse
se il le conient prier as au
tres. Vne chose nest si amere

come lon

come longuement atēdre
 Adams homes seuent me
 illoz gre de scoudre loz tost
 que metre les en delai. Gu
 illes dit. Apres garde tes
 dons ne menuissent aceus
 que tu les dones as autres
 Car qui done autre chose
 qui li nuisse ne fait pas
 bñfice mais malefice. plu
 soz sont si couoitos de glo
 ire quil tolent as uns ce
 quil donent as autres. q̄
 prent mauualement
 por bien despendre il fait
 plus de mal que de bien.
 Car nule chose n'est si con
 traire a liberalite. Senecue
 dit. Il done a uame gloi
 re non pas amoi. Guilles
 dit. Usons donc liberalite
 entel maniere que uaille
 a nos amis. et nen nuise
 a nuluy. Le maistre dit
 Apres garde que ton don
 nen soit greignoz que ton
 poer. Senecue dit. car en
 tel liberalite couent auo
 ir couoiteise de prendre lau
 triy por auoir doner. Le

maistre dit. Apres garde
 q̄ tu ne reproches ce q̄ tu as
 done. car tu le dois oublier
 aiais celui qui le resoit le
 doit remembrier. Guilles
 dit. La loi de bien faire est
 entre. ij. cest cele que lon dit
 tantost oublier ce ql a done
 Et lautre dit tos iors so
 uenir ce quil a reseu. Il ne
 souuent pas point au bon
 home de ce quil a done. se
 celui qui reguerit done ne
 le fait souuenir. Estroi
 tement est lies cil qui si
 de bonaument done que
 il li est auis quil ga aigue
 ce que il done sans esperan
 ce dauoir guerier don et
 resoit come se il neust on
 ques riens done. Ceus qui
 reprochent aspiement ou
 qui se repentent de loz don
 brisent toute loz grace de
 au. Guilles dit. Orgueil
 a nul home plaist riens
 prendre de toi. car tu corromp
 q̄nt que tu dones. Le maist
 re dit. Apres te garde de
 malicous engin de escōdre





si com fist le roi Antigonus
q̄ dist a un menestrier q̄ li
demandoit .i. besant que il
demandoit plus q̄ alui na
feroit. et q̄it demanda .i.
denier il dist que roi ne de
uoit pas si poure don dner
si ot malicous escondit.
car il pot bien dner .i. be
sant por ce car il estoit roy
ou .i. denier por ce que il
estoit menestrier. aiais
alixandres le fist miaus
car q̄it il dona une cite a
un home q̄ li dist q̄ il estoit
a trop bas affaire a auoir
cite. Et alixandre li respō
di. Je nen pren pas garde
quel chose tu dois auoir.
aiais quel chose ie dois do
ner. Li maistres dit. Apres
garde que tu ne plaigues de
celui q̄ ne te fait gre de ce q̄
tu las serui. Il en ert deme
illoz se tu te tais. mais se tu
te plains il enpirea. Car
il est tos iors euidote de sa
honte. et maintenant que
tu te plaindras sa honte
est alee. et dira chascuns

al n'est pas tel com nos cui
dons. Men soies pas cem
blables a loz se il ne te seuet
gre du bien fait. il le sau
ront dun autre. et al o
blieut. ij. letiers les ame
nera amermone de caus
quil a oblies. que misō est
de corroucier celui a qui tu
as done grans choses si q̄
al qui est ton amy deueigne
ton enemij. Soies larges
en dner et ne soies pas ai
gres en demander. Car q̄it
les lendenges montent
plus haut q̄ les merites
a celui a cui il plaist cen o
blie. et qui se diaut lame
nuise. Le maistres dit.
En liberalite deuons nos
suire les .ij. qui sont seig
nozs de toutes choses. Il co
mencent a dner a ceus qui
gre nen seuent et ne cessēt
de dner et loz nolente est
de profiter. Car le soleil re
lust sur les escomenies. et
lamer est a bondance a
larrons. Donques se tu r
miais suire les dieus done

neis a claus qui nete seuēt
 gre. Car se aucuns ne me
 seit gre de ce q̄ ie li done il
 nen fait pas tort amoi .
 mais ahij . Car a celui qui
 en seit gre delite tos iors le
 benefice et a celui qui nen
 seit gre ne delite il se une
 fois non . Ce n'est mie gūt
 chose doner et prendre .
 Mais il appartient a grāt
 corages . Vertus est doner
 sans attendre le change .
 Je aimeroie mais non
 resouue que nō doner . cil
 qui non done ce que il pro
 met mes seit plus que cil
 qui nen seit gre de ce que lō
 li done . Receuoir don n'est
 autre chose que uendre la
 franchise . et por ce se tu p
 mes a celui qui n'est pas
 dignes . donc il n'est mie
 por don mais por reumbre
 ta parole . Lucans dit .
 Franchise ne seroit mie
 bien vendue por tot loz do
 monde . Guilles dit . Ja so
 it ce q̄ tu dois doner a chal
 ain qui te demande . totes



fois lom doit esliue qui est
 dignes . en ce doit lom re
 garder les mors de celui a
 cui il done et quel corage
 el auers lui . et avec quel
 gent il abitent et en quel
 cōpaigme il uit . et quel
 seruise . ou que al avec cui
 il vit soient parfaus ou ai
 ent ce blance de vertus
 Car ie nen doi que nus
 nen doit estre desprisies
 en quoi apert aucun signe
 de uertus . et tu dois auue
 de chascun q̄ soit bon se le
 contraire nen est proues
 Le maistre dit . Chascū doit
 estre plus honores entant
 come il est aornes de plus
 legiere uertus . cest mesure
 et atempance . Car forte
 corage et plus ardaunt est
 celui souent q̄ n'est parfai
 tement sage . La premiere
 chose en seruir que nos de
 uons plus a celui qui plus
 nos aime . mais il y a plu
 sors qui font maintes cho
 ses par soudaine chose en
 haste . Autresi come se il fu



cent esmeus par .i. poi de
uent. Jtel bien fait nen
doit estre tenuz por si güt
come se il fust fait atēpree
ment. Il est autrement de
celui qui mesaise que de ce
lui quia tos biens et tem
ande mians. Lom doit
plus tost bien faire aiaus
qui sont mesaises .et se il
nen sont dignes dauoir
la mesaise . Mais nos nol
deuons dou tot escondre
aceus qui leent demonter
plus haut qui nen doiuent
Encores cōi ie q̄ biēfait
soit mians en paroles as
bons poures que as mau
uais riches qui ne ueulēt
estre obliges par biēfait.
ains te audent faire güt
bien q̄nt il resouient de
toi .ou il audent que tu a
tendes aucune chose diau
Se tu fais bien au mau
ais riche . tu nauras gre
forques telui ou de la mai
nee . Mais se tu fais bien
au bon poure il liest aius
q̄ tu regardaras alui non

pas ala fortune .et si en au
ras gre et graces de tous
les bons poures car chas
cun letendra en saide . Dem
ostenes dist q̄nt il uost
marier sa fille Je aime fait
il home qui ait souffraite de
deniers auant que les de
niers aient souffraite dome
Nos deuons tel dons doner
q̄nen soient pas oisous .
car a feme nen doit lom do
ner pas armes decheuali
er . Senecque dit . Nos de
uons doner tes choses qui
ne reprochent a lome la ma
ladie . Ce est adir que lom
ne doit doner a liue vni .
Or adit li contes et enseig
ne ce que appartient a doner
des oies . or dira il del guer
re doner ou il a .v. enseig
nemens . **Li dit li contes
de guerredner. — .xv.**

Quant home aresen
don ou aucun bien
fait par quoi il est obligē
a rendre le guerredon . Qu
le chose n'est si necessaire co
me rendre graces . ce est adi